

## EXTERNÍ BATERIE PWRB-4000

Děkujeme Vám za zakoupení externí baterie PWRB-4000. Prosím, přečtete si následující informace předtím, než začnete externí baterii používat.

### Obsah balení

Externí baterie + Externí nabíjecí kabel  
Návod k použití

### VŠEOBECNÉ INFORMACE

Externí baterie je vhodná k nabíjení většiny mobilních telefonů, tabletů, MP3/MP4 přehrávačů, digitálních fotoaparátů a dalších mobilních zařízení, která mají napájecí a další šňůrkové s výstupním napětím externí baterie a lze je nabíjet pomocí kabelu s micro USB konektorem, nebo zapojit do výstupního USB portu externí baterie. Externí baterie má v sobě zabudovaný kabel s micro USB konektorem a USB port, což umožňuje nabíjet dvě mobilní zařízení najednou. Inteligentní čip, který je součástí externí baterie, automaticky nastaví nejvhodnější nabíjecí režim a integrovaná pojistka ochrání Vaše zařízení proti účinkům nadměrného proudu či zkratů. Externí baterie dokáže rozpoznat připojené zařízení a automaticky spustí nabíjení. Po odpojení zařízení se externí baterie po chvíli automaticky vypne. LED ukazatele na těle externí baterie poskytují přehled o aktuálním stavu nabití.

### Použití externí baterie

Aktivujte externí baterii stlačením tlačítka, které se nachází na přední straně externí baterie, abyste zjistili stav jejího nabití. Připojte baterii k Vašemu mobilnímu zařízení pomocí integrovaného kabelu s micro USB konektorem, nebo použijte další externí kabel a zapojte ho do výstupního USB portu, který se nachází na boční straně baterie. Nabíjení se automaticky spustí, jakmile se rozsvítí LED ukazatele na externí baterii. Po odpojení zařízení od externí baterie přestanou LED ukazatele svítit a baterie se po chvíli automaticky vypne. Baterii nabijete pomocí micro USB portu, nacházejícímu se na boční straně externí baterie. Během nabíjení externí baterie se její LED ukazatele začnou postupně rozsvěcovat v závislosti na stupni nabití. Externí baterie je plně nabitá, jakmile všechny její LED ukazatele trvale svítí.

### Bezpečnostní pokyny

Před použitím externí baterie si prosím přečtete návod k použití, který obsahuje důležité informace pro bezpečné zacházení s externí baterií. Při poškození externí baterie z důvodu nedodržení tohoto návodu, zaniká kupujícím právo na záruku. Externí baterii používejte jen v souladu s její technickou specifikací. Prodávající nenese žádnou odpovědnost za jakékoli následné škody na majetku nebo zranění, způsobené nesprávným používáním externí baterie, nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů.

Z bezpečnostních důvodů je zakázáno externí baterii jakkoliv upravovat či pozměňovat její vlastnosti. Nedovolojte dětem s externí baterií manipulovat a uchovávejte ji mimo jejich dosah. Pokud externí baterie jeví známky poškození, okamžitě ji přestaňte používat. Nevystavujte externí baterii teplotám nižším než -10°C a vyšším než 50°C. Uchovávejte externí baterii vždy v suchém prostředí.

### Recyklace

Po skončení životnosti externí baterii odevzdejte na keramickoliv sběrném místě k následné recyklaci. Recyklační symboly jsou uvedeny přímo na produktu i na jeho obalu.

### Technická specifikace

Kapacita: 4000mAh  
Vstup: DC 5V / max. 2A  
Výstup: DC 5V / max. 1A (integrovaný kabel), max. 2.1A (USB port)  
Typ bateriových článků: Li-Pol 3.7V

Vyrobeno v Číně pro AVACOM s.r.o.

### SK

## EXTERNÁ BATERIA PWRB-4000

Ďakujeme Vám za zakúpenie externej batérie PWRB-4000. Prosím, prečítajte si nasledujúce informácie predtým, než začnete externú batériu používať.

### Obsah balenia

Externá batéria + Externý nabíjaci kábel  
Návod na použitie

### VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Externá batéria je vhodná na nabíjanie väčšiny mobilných telefónov, tabletov, MP3/MP4 prehrávačov, digitálnych fotoaparátov a ďalších mobilných zariadení, ktoré majú napájacie napätie zhodné s výstupným napätím externej batérie a možno ich nabíjať pomocou kábla s micro USB konektorom, alebo zapojiť do výstupného USB portu externej batérie. Externá batéria má v sebe zabudovaný kábel s micro USB konektorom a USB port, čo umožňuje nabíjať dve mobilné zariadenia naraz. Inteligentný čip, ktorý je súčasťou externej batérie, automaticky nastaví najvhodnejší nabíjaci režim a integrovaná pojistka v externej batérii ochráni Vaše zariadenie proti účinkom nadmerného prúdu či skratu. Externá batéria rozpozná pripojené zariadenie a automaticky spustí nabíjanie. Po odpojení zariadenia sa externá batéria po chvíli automaticky vypne. LED ukazovatele na tele externej batérie poskytujú prehľad o aktuálnom stave nabitia.

### Použitie externé batérie

Aktivujte externú batériu stlačením tlačidla, ktoré sa nachádza na prednej strane externej batérie, aby ste zistili stav jej nabitia.

Pripojte batériu k Vašemu mobilnému zariadeniu pomocou integrovaného kábla s micro USB konektorom, alebo použijte ďalší externý kábel a zapojte ho do výstupného USB portu, ktorý sa nachádza na bočnej strane batérie. Nabíjanie sa automaticky spustí, ako náhle sa rozsvietí LED ukazovatele na externej batérii. Po odpojení zariadenia od externej batérie prestanú LED ukazovatele svietiť a batéria sa po chvíli automaticky vypne. Batériu nabijete pomocou micro USB portu, ktorý sa nachádza na bočnej strane externej batérie. Počas nabíjania externé batérie sa jej LED ukazovatele začnú postupne rozsvěcovat v závislosti na stupni nabitia. Externá batéria je plne nabitá, ako náhle všetky jej LED ukazovatele trvalo svietia.

### Bezpečnostné pokyny

Pred použitím externej batérie si prosím prečítajte návod na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie pre bezpečné zaobchádzanie s externou batériou. Pri poškodení externej batérie z dôvodu nedodržania tohto návodu, zaniká kupujúcemu právo na záruku. Externú batériu používajte len v súlade s jej technickou špecifikáciou. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následné škody na majetku alebo zranenia, spôsobené nesprávnym používaním externá batéria, alebo nedodržovaním bezpečnostných pokynov. Z bezpečnostných dôvodov je zakázané externú batériu akokoľvek upravovať či pozměňovať jej vlastnosti. Nedovolojte deťom s externou batériou manipulovať a uchovávejte ju mimo ich dosahu. Ak externá batéria jeví známky poškodenia, okamžite ju prestaňte používať. Nevystavujte externú batériu teplotám nižším ako -10°C a vyšším ako 50°C. Uchovávejte externú batériu vždy v suchom prostredí.

### Recyklácia

Po skončení životnosti externú batériu odovzdajte na keramickofekv zbernom mieste k následnej recyklácii. Recyklačné symboly sú uvedené priamo na produkte aj na jeho obale.

### Technická špecifikácia

Kapacita: 4000mAh  
Vstup: DC 5V / max. 2A  
Výstup: DC 5V / max. 1A (integrovaný kábel), max. 2.1A (USB port)  
Typ batériových článkov: Li-Pol 3.7V

Vyrobené v Číne pre AVACOM s.r.o.



## PORTABLE BATTERY CHARGER PWRB-4000

Thank you for buying the portable battery charger PWRB-4000. Please read the following information before you start to use it.

### PACKAGE CONTENTS

Portable battery charger + Charging cable  
Operation manual

### GENERAL INFORMATION

The portable battery charger is suitable for charging the most mobile phones, tablets, MP3 / MP4 players, digital cameras and other mobile devices that have the supply voltage equal to the output voltage of the battery charger and can be recharged by using a cable with the micro USB connector or plug into the output USB port of the battery charger. The battery charger has a built-in cable with the micro USB connector and the USB port which allow charging two mobile devices simultaneously. An intelligent chip which is a part of the charger sets automatically the most suitable mode and a built-in fuse protects your devices against effects of excessive current or short circuit. The battery charger can recognize when a mobile device is connected and start charging automatically. After is a mobile device disconnected the charger is automatically shut down after a while. The battery charger LED indicators provide an overview about the actual charge status of the battery charger.

### CHARGING INSTRUCTIONS

Activate the battery charger by pressing a power button located on the front side of the charger to find out the actual status of charge. Connect the portable battery charger into your mobile device by using the integrated cable with the micro USB connector or use an additional external cable and plug it into the output USB port which is located on the side of the charger. Charging starts automatically after the LED indicators on the battery charger lit up. After pulling off the cable from your mobile device the LED indicators go off and the power bank is automatically shut down after a while. The portable battery charger can be charged by using the input micro USB port which is located on the side. During charging its LED indicators will gradually light on depending on the status of charge. The battery charger is fully charged when all of its LED indicators lit up continuously.

### SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the instruction manual that contains important information about using the portable battery charger. The warranty cannot be applied if the battery charger gets damaged due to non-compliance with these instructions. Use the battery charger only in accordance with its technical specifications. A seller is not liable for any consequential damages to property or personal injury caused by improper use or

non-compliance with the safety instructions. For safety reasons the battery charger cannot be modified nor its technical specification changed in any way. Do not allow children to play with the battery charger and keep it out of their reach. If you notice the battery charger is damaged stop using it immediately. Do not expose the battery charger to temperatures lower than -10°C or higher than 50°C. Keep the portable battery charger always in a dry environment.

### RECYCLING

After the end of the portable battery charger service life the charger must be handed over to a collection point for recycling of electrical and electronic parts. Recycling symbols are written on the product and its packaging.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacity: 4000mAh  
Input: 5V DC / max. 2A  
Output: DC 5V / max. 1A (integrated cable), max. 2.1A (USB port)  
Type of battery cells: Li-Pol 3.7V

Made in China for **AVACOM s.r.o.**

## DE

### EXTERNE BATTERIE PWRB-4000

Wir bedanken uns für den Kauf der externen Batterie PWRB-4000. Bevor Sie die externe Batterie verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Informationen.

### INHALT DER PACKUNG

Externe Batterie + Ladekabel  
Bedienungsanleitung

### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die externe Batterie eignet sich zur Aufladung der meisten Handys, Tablets, MP3/MP4 Player, digitalen Fotoapparate und anderen Mobilgeräten, bei denen die Anschlussspannung mit der Ausgangsspannung der Batterie übereinstimmt und die sich mit einem Micro USB Konnektor aufladen lassen oder die man an den USB Port der Batterie anschließen kann. Die externe Batterie verfügt über ein eingebautes Kabel mit einem Micro USB Konnektor und einen USB Port, so dass sich zwei Mobilgeräte gleichzeitig aufladen lassen. Der intelligente Chip, ein Bestandteil der Batterie, stellt automatisch das günstigste Laderegime ein und eine in die externe Batterie eingebaute Sicherung schützt vor Folgen des übermäßigen Stroms oder vor einem Kurzschluss. Die externe Batterie erkennt ein angeschlossenes Mobilgerät und fängt automatisch an aufzuladen. Kurz nach dem Abkoppeln wird die Batterie automatisch abgeschaltet. Ein Überblick über einzelne Ladephasen vermitteln LED Anzeigen am Körper der Batterie.

### VERWENDUNG DER EXTERNEN BATTERIE

Die externe Batterie wird durch eine Taste aktiviert, die sich an ihrer Vorderseite befindet, so lässt sich ihr Ladezustand feststellen. Schließen Sie die externe Batterie mit Hilfe des eingebauten Kabels mit einem Micro USB Konnektor an Ihr Mobilgerät an oder verwenden Sie ein weiteres externes Kabel und schließen Sie es an den USB Port an, der sich an der Seite der Batterie befindet. Sobald die LED Anzeigen an der externen Batterie aufleuchten, fängt die Aufladung automatisch an. Nach der Abkoppelung der externen Batterie leuchten die LED Anzeigen nicht mehr und kurz danach wird die Batterie automatisch abgeschaltet. Laden Sie die Batterie mit Hilfe des Micro USB Ports auf, der sich an der Seite der Batterie befindet. Ihre LED Anzeigen fangen während des Aufladens im Zusammenhang mit dem Ladezustand nach und nach zu leuchten. Sobald alle Ihre LED Anzeige dauernd leuchten, ist die Batterie voll aufgeladen.

### SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Verwendung der externen Batterie lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung, die wichtige Informationen zum sicheren Umgang mit der externen Batterie umfasst. Sollte es aufgrund einer Missachtung dieser Bedienungsanleitung zur Beschädigung der externen Batterie kommen, wird dem Käufer keine Garantie gewährleistet. Verwenden Sie die externe Batterie nur im Einklang mit ihrer technischen Spezifikation. Der Verkäufer haftet für keine Sachschäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung der externen Batterie oder Missachtung der Sicherheitshinweise verursacht wurden. Aus Sicherheitsgründen ist es verboten, die externe Batterie herzuheben oder ihre Eigenschaften zu verändern. Bewahren Sie die Kinder vor dem Umgang mit der externen Batterie und halten Sie sie außer ihrer Reichweite. Sollte die Batterie Beschädigungen aufweisen, verwenden Sie sie nicht mehr. Die externe Batterie sollte nicht den Temperaturen, die niedriger als -10°C und höher als 50°C sind ausgesetzt werden. Die externe Batterie ist in trockener Umgebung zu lagern.

### ENTSORGUNG

Geben Sie die externe Batterie am Ende ihrer Betriebslebensdauer an beliebiger Sammelstelle zur Wiederverwertung ab. Recycling-Symbole werden direkt am Produkt und seiner Verpackung aufgeführt.

### TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Kapazität: 4000mAh  
Eingang: DC 5V / max. 2A  
Ausgang: DC 5V / max. 1A (eingebautes Kabel), max. 2.1A (USB Port)  
Typ der Batteriezellen: Li-Pol 3.7V

Hergestellt in China für **AVACOM s.r.o.**